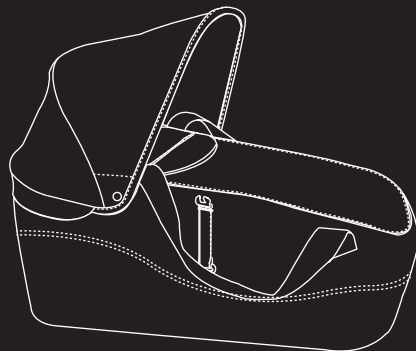


ET4132PP



PLAY S.A.  
 Ronda Boada Vell, 6  
 08184 Palau-Solità i Plegamans  
 Barcelona - Spain  
 Tel: +34 938 648 027  
 Fax: +34 938 648 491  
 play@play.es  
 www.casualplay.com  
 www.play.es

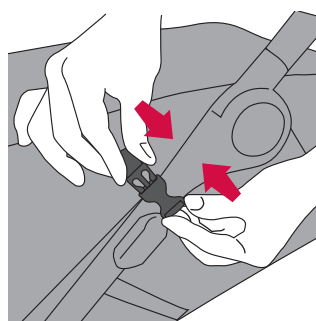
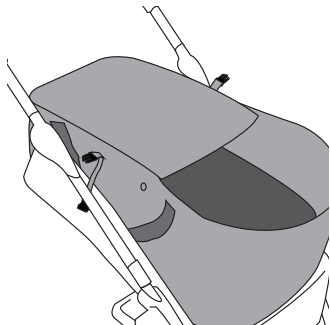
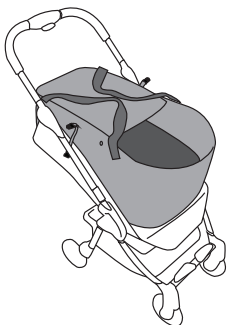
 **900 150 346**



Instrucciones - Instruccions - Instructions  
 Instructions - Istruzioni - Instruções  
 Anweisungen - Instrukce - Utasítások  
 Pokyny - Instrukcja

DESIGNED IN BARCELONA

Español .....	1
Català.....	3
English .....	5
Français.....	7
Italiano .....	9
Português .....	11
Deutsch.....	13
Cesky.....	15
Magyarul .....	17
Slovensky .....	19
Polski .....	21



E: Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor.  
 CAT: Conservi el seu rebut de compra per poder tindre els seus drets com a consumidor.

GB: Keep up your receipt in order to exercise your right as a consumer.

F: Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur.

I: Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori.

P: Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações.

D: Behalten Sie ihre Einkaufsticket, um ihren Rechts als Käufer auszuüben.

CZ: Uschovejte si doklad o zaplacení pro uplatnění Vašich spotřebitelských práv.

HU: Órizzze meg a pénztári bizonylatot a fogyasztási jog érvényesítése érdekében.

SK: Uschovejte si doklad o zaplacení pre uplatnenie Vašich spotrebiteľských práv.

PL: Zachowaj rachunek zakupu, aby móc korzystać z praw konsumenta.

E: La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones en el producto con respecto a lo descrito en este manual de instrucciones.

CAT: L'empresa es reserva el dret a efectuar modificacions en el producte pel que fa al descrit en aquest manual d'instruccions.

GB: The company reserves the right to make alterations to the product with regards to the description included in this instruction manual.

F: L'entreprise se réserve le droit de modifier le produit par rapport à ce qui est décrit dans ce manuel d'instructions.

I: L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni.

P: A empresa reserva-se o direito de efectuar modificações no produto relativamente ao descrito neste manual de instruções.

D: Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen in Bezug auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt vorzunehmen.

CZ: Výrobce si vyhrazuje právo změň výrobku s ohledem na popis uvedený v této uživatelské příručce.

HU: A gyártó fenntartja a jogot, hogy a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő módosításokat hajtsön végre a terméken.

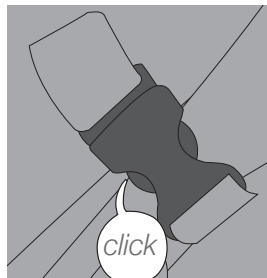
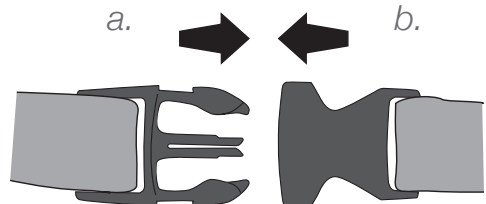
SK: Spoločnosť si vyhradzuje právo zmeniť produkt v porovnaní s opisom v tomto návode.

PL: Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produkcie opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

1.

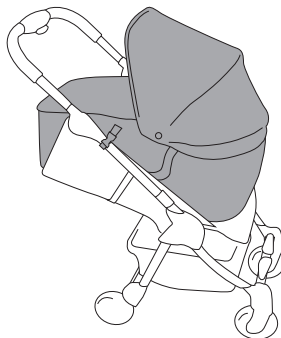
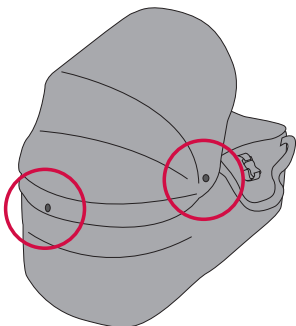
2.

3.



4.

5.



6.

7.

**IMPORTANTE – Leer estas instrucciones cuidadosamente antes del uso y mantenerlas para futuras consultas.**

Este producto es apropiado solamente para niños que no puedan sentarse por sí solos, girarse y que no puedan empujarse a sí mismos con sus manos y rodillas. Máximo peso del niño: 9 kg.

ADVERTENCIA: No dejar al niño desatendido.

ADVERTENCIA: Utilizar solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.

ADVERTENCIA: No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.

ADVERTENCIA: No utilizar si falta cualquier parte o está rota o desgarrada.

ADVERTENCIA: Utilizar solamente componentes facilitados o recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No utilice el capazo cerca del fuego u otras fuentes de calor, tales como barras radiantes eléctricas, fuegos de gas, etc.

ADVERTENCIA: No añadir un colchón adicional.

ADVERTENCIA: Revise regularmente el fondo y las partes móviles para detectar signos de desgaste.

ADVERTENCIA: Nunca utilizar el capazo sobre un soporte.

ADVERTENCIA: Preste atención a la hora de colocar el colchón en el interior del LIVI COT. Sitúe la parte de mayor espesor en la zona destinada a la cabeza, y el lado de textil en color negro orientado hacia abajo.

ADVERTENCIA: No sujete ni transporte el LIVI COT por la capota, utilice las asas de transporte situadas a los laterales.

## **Instalación del LIVI COT en la silla de paseo**

NOTA: El LIVI COT sólo es compatible con la silla de paseo LIVI.

- Accione el freno de estacionamiento, y retire la capota del LIVI.
- Sitúe el respaldo del asiento del LIVI en su posición más baja.
- Coloque el LIVI COT sobre el asiento del LIVI, situando la parte de los pies hacia el manillar (fig.01).
- Sitúe las asas de transporte del LIVI COT a los lados del capazo (fig.02).

NOTA: Preste atención a las asas de transporte del LIVI COT. Manténgalas fuera del interior del capazo.

- El LIVI COT se fija al chasis del LIVI, mediante dos hebillas situadas a los laterales del capazo.
- Abra la hebilla de uno de los laterales, rodee el tubo del manillar con la cinta (fig.03) y abroche la hebilla (fig.04). Un “click” indicará su correcta fijación (fig.05).
- Haga lo mismo con el otro lateral del capazo.

ADVERTENCIA: Asegúrese que las dos hebillas de sujeción del capazo, están correctamente abrochadas antes del uso.

## **Montaje de la capota**

- Sitúe la capota sobre el capazo, y fije los tres broches a los laterales (fig.06-07).

## **Mantenimiento**

- Sigas las instrucciones de lavado, marcadas en las etiquetas cosidas en los componentes textiles.

**IMPORTANT - Llegir aquestes instruccions acuradament abans de l'ús i mantenir per a futures consultes.**

Aquest producte és apropiat només per a nens que no es puguin asseure per si sols ni girar-se, i que no es puguin empènyer a si mateixos amb les mans i els genolls.  
Màxim pes del nen: 9 kg.

ADVERTÈNCIA: No deixar al nen desatès.

ADVERTÈNCIA: Utilitzar només sobre una superfície ferma, horitzontal, anivellada i seca.

ADVERTÈNCIA: No deixar a altres nens jugar desatesos prop del cabàs.

ADVERTÈNCIA: No utilitzar si falta qualsevol part o està trencada o feta malbé.

ADVERTÈNCIA: Utilitzar només components facilitats o recomanats pel fabricant.

ADVERTÈNCIA: No utilitzeu el cabàs prop del foc o altres fonts de calor, com ara barres radiants elèctriques, focs de gas, etc.

ADVERTÈNCIA: No afegir un matalàs addicional.

ADVERTÈNCIA: Revisar regularment el fons i les parts mòbils per detectar signes de desgast.

ADVERTÈNCIA: Mai utilitzar el cabàs sobre un suport.

ADVERTÈNCIA: Pari atenció a l'hora de col·locar el matalàs a l'interior del LIVI COT. Situeu la part de més gruix a la zona destinada al capdavant, i el costat de tèxtil en color negre cap avall.

ADVERTÈNCIA: No subjectar ni transportar el LIVI COT per la capota, utilitzeu les nanses de transport situades als laterals.

## **Instal·lació del LIVI COT a la cadira de passeig**

NOTA: El LIVI COT només és compatible amb la cadira de passeig LIVI.

- Accioneu el fre d'estacionament, i retireu la capota del LIVI.
- Situeu el respatller del seient del LIVI a la posició més baixa.
- Col·loqueu el LIVI COT sobre el seient del LIVI, situant la part dels peus cap al manillar (fig.01).
- Situeu les nanses de transport del LIVI COT als costats del cabàs (fig.02).

NOTE: TPareu atenció a les nanses de transport del LIVI COT. Mantingueu-los fora de l'interior del cabàs.

- El LIVI COT es fixa al xassís del LIVI, mitjançant dues sivelles situades als laterals del cabàs.
- Obriu la sivella d'un dels laterals, envolti el tub del manillar amb la cinta (fig.03) i cordi la sivella (fig.04). Un "clic" indicarà la seva correcta fixació (fig.05).
- Feu el mateix amb l'altre lateral del cabàs.

ADVERTÈNCIA: Assegureu-vos que les dues sivelles de subjecció del cabàs, estiguin correctament cordades abans de l'ús.

## **Muntatge de la capota**

- Situeu la capota sobre el cabàs, i fixar els tres fermalls als laterals (fig.06-07).

## **Manteniment**

- Segueixi les instruccions de rentat, marcades en les etiquetes cosides en els components tèxtils.

**IMPORTANT – Read these instructions carefully before using the product and keep them for future reference.**

This product is only suitable for children that can not yet sit up by themselves, turn over or push themselves along by their hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

**WARNING:** Do not leave the child unattended.

**WARNING:** Only use on a firm, horizontal surface that is level and dry.

**WARNING:** Do not let other children play unattended near the carrycot.

**WARNING:** Do not use if any of the parts are broken or torn.

**WARNING:** Only use parts supplied or recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not use the carrycot near fire or other sources of heat, such as electric bar heaters, gas fires, etc.

**WARNING:** Do not add an extra mattress.

**WARNING:** Regularly check the bottom and the mobile parts for any signs of wear and tear.

**WARNING:** Never use the carrycot on a stand.

**WARNING:** Take care when fitting the mattress inside the LIVI COT. Place the thickest part of the mattress in the head area, and the side with the black fabric should be placed face down.

**WARNING:** Do not hold or carry the LIVI COT by the hood, use the carrying handles found on the sides.

## **Fitting the LIVI COT on the pushchair**

NOTE: The LIVI COT is only compatible with the LIVI pushchair.

- Put the parking brake on and take the hood off the LIVI.
- Put the Backrest of the LIVI seat into its lowest position.
- Place the LIVI COT on the seat of the LIVI, placing the foot end towards the handlebar (fig.01).
- Place the carrying handles of the LIVI COT at the sides of the carrycot (fig.02).

NOTE: Take care with the carrying handles of the LIVI COT. Make sure they are on the outside of the carrycot.

- The LIVI COT is fastened to the LIVI chassis using two buckles found on the sides of the carrycot.
- Unfasten the buckle on one of the sides, put the strap around the tube of the handlebar (fig.03) and fasten the buckle (fig.04). It will click when correctly fastened (fig.05).
- Do the same on the other side of the carrycot.

WARNING: Make sure that the two buckles of the carrycot are correctly fastened before using the product.

## **Fitting the hood**

- Place the hood on the carrycot and fasten the three press studs to the sides (fig.06-07).

## **Maintenance**

- Follow the washing instructions printed on the care label sewn onto the fabric parts.



**IMPORTANT – Lire attentivement ces instructions avant l'utilisation et conservez-les pour de futures consultations.**

Ce produit convient uniquement aux enfants qui ne savent pas s'asseoir tout seuls, se retourner et se pousser eux-mêmes avec leurs mains et leurs genoux.

Poids maximum de l'enfant: 9 kg

**AVERTISSEMENT :** Ne laissez pas l'enfant sans surveillance.

**AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement sur une superficie stable, horizontale, nivelée et bien sèche.

**AVERTISSEMENT :** Ne laissez pas d'autres enfants sans surveillance près de la nacelle.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser si une partie quelconque est manquante, cassée ou déchirée.

**AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement des composants fournis ou recommandés par le fabricant.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser la nacelle près du feu ou autres sources de chaleur, telles que des panneaux radiants électriques, des feux à gaz, etc.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas ajouter un matelas supplémentaire.

**AVERTISSEMENT :** Révissez régulièrement le fond et les parties mobiles pour détecter tout signe d'usure.

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser la nacelle sur un support.

**AVERTISSEMENT :** Soyez attentif au moment d'installer le matelas à l'intérieur du LIVI COT. Placez la partie la plus épaisse dans la zone destinée à la tête, et le côté en textile de couleur noire orienté vers le bas.

**AVERTISSEMENT :** N'attrapez pas ou ne transportez pas le LIVI COT en le tenant par la capote, utilisez les poignées de transport situées sur les côtés latéraux.

## **Installation du LIVI COT en poussette**

NOTE : Le LIVI COT est compatible uniquement avec la poussette LIVI.

- Actionnez le frein de stationnement, et retirez la capote du LIVI.
- Placez le dossier du siège du LIVI dans sa position la plus basse.
- Installez le LIVI COT sur le siège du LIVI, en installant le côté des pieds vers le guidon. (fig.01)
- Placez les poignées de transport du LIVI COT sur les côtés de la nacelle (fig.02).

NOTE : Faites attention aux poignées de transport du LIVI COT. Laissez-les à l'extérieur de la nacelle.

- Le LIVI COT se fixe sur le châssis du LIVI, à l'aide de deux boucles situées sur les côtés latéraux de la nacelle.
- Ouvrez la boucle d'un des côtés latéraux, entourez le montant du guidon avec la sangle (fig.03) et fermez la boucle (fig.04). Un « click » indiquera sa bonne fixation (fig.05).
- Faites de même avec l'autre côté.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que les deux boucles de fixation de la nacelle sont correctement attachées avant l'utilisation.

## **Montage de la capote**

- Installez la capote sur la nacelle, et fixez les trois attaches sur les côtés latéraux (fig.06-07).

## **Entretien**

- Suivez les instructions de lavage des étiquettes cousues sur les composants textiles.

**IMPORTANTE – Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimenti futuri.**

Questo articolo è idoneo esclusivamente per bambini che non sanno stare seduti da soli, girarsi, né spingersi con le mani e le ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.

**ATTENZIONE:** Non lasciare il bambino privo di vigilanza.

**ATTENZIONE:** Utilizzare solo su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.

**ATTENZIONE:** Non lasciare giocare altri bambini vicino al portabebè.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare se una o più parti sono rotte o usurate.

**ATTENZIONE:** Utilizzare solo componenti forniti o consigliati dal fabbricante.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare il portabebè vicino al fuoco o ad altre fonti di calore come radiatori elettrici, fuochi a gas ecc.

**ATTENZIONE:** Non aggiungere un ulteriore materasso.

**ATTENZIONE:** Controllare regolarmente il fondo e le parti mobili per individuare segni di usura.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai il portabebè su un supporto.

**ATTENZIONE:** Prestare la massima cura nel posizionare il materasso all'interno del LIVI COT. Posizionare la parte di maggior spessore nella zona destinata alla testa e il lato in tessuto di colore nero orientato verso il basso.

**ATTENZIONE:** Non afferrare né trasportare il LIVI COT per la capottina: utilizzare i manici di trasporto che si trovano sui lati.

## **Installazione del LIVI COT sul passeggino**

NOTA: El LIVI COT è compatibile solo con il passeggino LIVI.

- Azionare il freno e rimuovere la capottina dal LIVI.
- Portare lo schienale della seduta del LIVI nella posizione più bassa.
- Posizionare il LIVI COT sulla seduta del LIVI, mettendo la parte dei piedi verso il manubrio (fig.01).
- Posizionare i manici di trasporto del LIVI COT ai lati del portabebè (fig.02).

NOTA: Prestare la massima attenzione ai manici di trasporto del LIVI COT. Mantenerli fuori dall'interno del portabebè.

- Il LIVI COT si fissa al telaio del LIVI tramite due fibbie che si trovano ai lati del portabebè.
- Aprire la fibbia di uno dei lati, circondare il tubo del manubrio con la cinghia (fig.03) e agganciare la fibbia (fig.04). Un "clic" ne indicherà il corretto fissaggio (fig.05).
- Ripetere l'operazione con l'altro fianco del portabebè.

ATTENZIONE: Assicurarsi che le due fibbie siano correttamente agganciate prima dell'uso.

## **Montaggio della capottina**

- Posizionare la capottina sul telaio e fissare i tre bottoni ai fianchi (fig.06-07).

## **Manutenzione**

- Seguire le istruzioni di lavaggio indicate sulle etichette cucite alle parti in tessuto.

**IMPORTANTE – Ler estas instruções cuidadosamente antes do uso e conservar as mesmas para consultas futuras.**

Este produto é apropriado unicamente para bebés que não podem sentarse sozinhos, virar-se e que não podem empurrarse a si mesmos com as mãos e os joelhos. Peso máximo do bebé: 9 kg.

ADVERTÊNCIA: Não deixar a criança sozinha.

ADVERTÊNCIA: Utilizar apenas sobre uma superfície firme, horizontal, nivelada e seca.

ADVERTÊNCIA: Não deixar outras crianças brincar sozinhas próximo da alfofa.

ADVERTÊNCIA: Não utilize se faltar alguma parte ou se estiver danificada ou rasgada.

ADVERTÊNCIA: Utilizar apenas componentes fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Não utilize a alfofa próximo do fogo ou de outras fontes de calor, tais como barras radiantes elétricas, chamas de gás, etc.

ADVERTÊNCIA: Não colocar um colchão adicional.

ADVERTÊNCIA: Verificar regularmente o fundo e as partes móveis para detetar sinais de desgaste.

ADVERTÊNCIA: Nunca utilizar a alfofa sobre um suporte.

ADVERTÊNCIA: Prestar atenção no momento de colocar o colchão no interior da LIVI COT. Coloque a parte mais espessa na zona destinada à cabeça e o lado têxtil de cor preta orientado para baixo.

ADVERTÊNCIA: Não segure ou transporte a LIVI COT pela capota, utilize as asas de transporte situadas nas laterais.

## **Instalação da LIVI COT na cadeira de passeio**

NOTA: A LIVI COT é apenas compatível com a cadeira de passeio LIVI.

- Acione o travão de estacionamento e retire a capota da LIVI.
- Coloque o encosto do assento da LIVI na sua posição mais baixa.
- Coloque a LIVI COT sobre o assento da LIVI, colocando a parte dos pés voltada para o guiador (fig.01).
- Coloque as asas de transporte da LIVI COT nos lados da alcofa (fig.02).

NOTA: Preste atenção às asas de transporte da LIVI COT. Mantenha as mesmas fora do interior da alcofa.

- A LIVI COT é fixada ao chassis da LIVI, através de duas fivelas situadas nas laterais da alcofa.
- Abra a fivela de uma das laterais, rode o tubo do guiador com a cinta (fig.03) e aperte a fivela (fig.04). Um “clique” indicará a sua fixação correta (fig.05).
- Proceda da mesma forma com o outro lado da alcofa.

ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que as duas fivelas de fixação da alcofa estão corretamente apertadas antes da utilização.

## **Montagem da capota**

- Coloque a capota sobre a alcofa, fixe os três fechos às laterais (fig.06-07).

## **Manutenção**

- Sigas as instruções de lavagem, marcadas nas etiquetas cosidas nos componentes têxteis.

**WICHTIG – Lesen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachfragen auf.**

Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die sich nicht selbst aufsetzen, drehen und sich nicht selbst mit Händen und Knien abstützen können. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.

HINWEIS: Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.

HINWEIS: Nur auf einer festen, waagerechten, ebenen und trockenen Oberfläche verwenden.

HINWEIS: Lassen Sie keine anderen Kinder in der Nähe der Babywanne unbeaufsichtigt.

HINWEIS: Nicht verwenden, wenn ein Teil fehlt, zerbrochen oder gerissen ist.

HINWEIS: Nur mit den vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Teilen verwenden.

HINWEIS: Verwenden Sie die Babywanne nicht in der Nähe des Feuers oder anderer Wärmequellen wie elektrische Heizstäbe, Gasfeuer etc.

HINWEIS: Fügen Sie kein zusätzliches Polster hinzu.

HINWEIS: Überprüfen Sie regelmäßig den Boden und die beweglichen Teile, um Abnutzungserscheinungen zu erkennen.

HINWEIS: Verwenden Sie die Babywanne nie auf einem Träger.

HINWEIS: Passen Sie auf, wenn Sie das Polster im Inneren des LIVI COT anbringen. Platzieren Sie den dickeren Teil in den für den Kopf bestimmten Bereich und die schwarze Textilseite nach unten.

HINWEIS: Sie dürfen den LIVI COT an seiner Haube weder halten noch transportieren, verwenden Sie dazu die sich an den Seiten befindenden Tragegriffe.

## **Anbringen des LIVI COT auf dem Kinderwagen**

ANMERKUNG: Der LIVI COT ist nur mit dem Kinderwagen LIVI kompatibel.

- Betätigen Sie die Feststellbremse und entfernen Sie die Haube vom LIVI.
- Bringen Sie die Sitzrückenlehne des LIVI in ihre tiefste Position.
- Bringen Sie den LIVI COT auf dem Sitz des LIVI an, indem Sie das Fußteil in Richtung des Lenkers platzieren (Abb.01).
- Platzieren Sie die Tragegriffe des LIVI COT an den Seiten der Babywanne (Abb.02).

ANMERKUNG: Achten Sie auf die Tragegriffe des LIVI COT. Halten Sie sie außerhalb des Babywanneninneren.

- Der LIVI COT wird am Fahrgestell des LIVI durch zwei sich an den Seiten der Babywanne befindenden Schnallen befestigt.
- Öffnen Sie die Schnalle auf einer der Seiten, umschließen Sie das Lenkstangenrohr mit dem Band (Abb.03) und schließen Sie die Schnalle (Abb.04). Ein Klicken zeigt ihre richtige Befestigung an (Abb.05).
- Machen Sie dasselbe mit der anderen Seite der Babywanne.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass beide Befestigungsschnallen der Babywanne vor dem Gebrauch richtig geschlossen sind.

## **Montage der Haube**

- Platzieren Sie die Haube auf der Babywanne und befestigen Sie die drei Druckknöpfe an der den Seiten (Abb.06-07).

## **Pflege**

- Befolgen Sie die Waschanweisungen, die auf den in die Textilteile eingenähten Etiketten angegeben sind.



**DŮLEŽITÉ - Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější nahlédnutí.**

Tento výrobek je vhodný pouze pro děti, které si ještě nesedají, neotáčejí se a neodrážejí se rukama a nelezou po kolenou. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

**UPOZORNĚNÍ:** nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

**UPOZORNĚNÍ:** pokládejte pouze na hladký, rovný, pevný a suchý povrch.

**UPOZORNĚNÍ:** nedovolte dětem, aby si hrály v blízkosti lůžka bez dozoru.

**UPOZORNĚNÍ:** nepoužívejte výrobek, pokud je některý jeho díl poškozen, roztržen či dokonce chybí.

**UPOZORNĚNÍ:** používejte pouze díly dodávané nebo doporučené výrobcem.

**UPOZORNĚNÍ:** nepoužívejte lůžko v blízkosti ohně nebo jiných zdrojů tepla, například, elektrických sálavých panelů, plynových krbů apod.

**UPOZORNĚNÍ:** nekládejte žádnou doplňkovou matraci.

**UPOZORNĚNÍ:** kontrolujte pravidelně dno a pohybující se díly, abyste včas odhalili případné známky opotřebení.

**UPOZORNĚNÍ:** nikdy nepokládejte lůžko na žádný stojan.

**UPOZORNĚNÍ:** vkládejte matraci do lůžka LIVI COT se zvýšenou pozorností. Část, která má vyšší tloušťku, umístěte do oblasti hlavy tak, aby strana s černým textilním materiálem byla otočena směrem dolů.

**UPOZORNĚNÍ:** nepřidržujte ani nepřenášejte lůžko LIVI COT za stříšku. Používejte přenosné popruhy umístěné po stranách.

## **Nasazení lůžka LIVI COT na kočárek**

POZNÁMKA: LIVI COT je kompatibilní pouze s kočárkem LIVI.

- Aktivujte parkovací brzdu a sejměte stříšku z LIVI.
- Nastavte opěrku sedadla LIVI do nejnižší polohy.
- Nasaďte LIVI COT na sedák LIVI tak, aby nožní část směřovala k madlu (obr. 01).
- Umístěte přenosné popruhy LIVI COT po stranách lůžka (obr.02).

POZNÁMKA: věnujte pozornost přenosným popruhům LIVI COT. Uchovávejte je vně lůžka.

- LIVI COT se upevňuje k podvozku LIVI pomocí dvou přezek umístěných po obou stranách korby.
- Rozepněte přezku na jedné straně, otočte pásek kolem trubky podvozku (obr. 03) a zapněte přezku (obr. 04). Typické zaklapnutí vás upozorní na správné zajištění (obr. 05).
- Stejným způsobem postupujte na druhé straně

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, zda jsou obě přezky na upevnění lůžka správně zajištěny.

## **Nasazení stříšky**

- Nasaďte stříšku na lůžko a zapněte všechny tři postranní patentky (obr. 06-07).

## **Údržba**

- Postupujte podle pokynů k praní uvedených na štítkách všitých do textilních dílů.

**FONTOS – Használat előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat és őrizze meg későbbi tájékozódás céljából.**

Ez a termék kizárólag csak olyan gyermekek számára alkalmas, akik még nem tudnak saját maguktól ülni, megfordulni, vagy kezükre és térdükre támaszkodva mozogni. Gyermekek maximális súlya: 9 kg.

**FIGYELEM:** Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.

**FIGYELEM:** A termék csak stabil, vízszintes, egyenletes és száraz felületen használható.

**FIGYELEM:** Ne hagyja, hogy más gyerekek felügyelet nélkül a mózeskosár közelében játsszanak.

**FIGYELEM:** Tilos használni, ha valamelyik alkotóeleme hiányzik, törött vagy kopott.

**FIGYELEM:** Kizárólag csak a gyártó által szolgáltatott és javasolt alkatrészeket használjon.

**FIGYELEM:** Ne használja a mózeskosarat tűz vagy más hőforrás közelében, mint például elektromos radiátorok, gáztűzhelyek, stb.

**FIGYELEM:** Ne használjon még egy kiegészítő matracot.

**FIGYELEM:** Rendszeresen ellenőrizze az aljzatot és a mózeskosár mozgó elemeit, hogy az esetleges kopást időben észrevegye.

**FIGYELEM:** Soha ne használja a mózeskosarat támasztékra helyezve.

**FIGYELEM:** Figyeljen oda, amikor a matracot a LIVI COT belsejébe helyezi. Illessze a nagyobb vastagságú végét a fejnek szánt részre, a fekete színű szövettel bevont részt pedig az alsó rész irányába.

**FIGYELEM:** Ne fogja meg és ne szállítsa a LIVI COT mózeskosarat a naptetőnél fogva, mindig használja az oldalsó szállítófüleket.

## **A LIVI COT felszerelése a babakocsira**

MEGJEGYZÉS: A LIVI COT csak a LIVI babakocsival kompatibilis.

- Aktiválja a parkolóféket és távolítsa el a LIVI naptetőjét.
- Hajtsa a LIVI háttámláját a legalacsonyabb helyzetbe.
- Helyezze rá a LIVI COT mózeskosarat a LIVI babakocsi ülésrészére úgy, hogy a lábész a tolókar felé nézzen (01.ábra).
- Hajtsa ki a LIVI COT szállítófüleit a mózeskosár oldalára (02.ábra).

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen a LIVI COT szállítófüleire. Tartsa azokat mindig a mózeskosáron kívül.

- A LIVI COT mózeskosár az oldalain található két csattal rögzíthető a LIVI babakocsi vázára.
- Nyissa ki az egyik oldalon a csatot és vegye körbe a pánttal a tolókar csövét (03.ábra), majd kapcsolja be a csatot (04.ábra). Egy „klikk” hang jelzi a megfelelő rögzülést (05.ábra).
- Végezze el ezt a műveletet a mózeskosár másik oldalán is.

FIGYELEM: Használat előtt győződjön meg arról, hogy mindkét csat be van kapcsolva és megfelelően rögzíti a mózeskosarat.

## **A naptető felhelyezése**

- Illessze fel a naptetőt a mózeskosárra és rögzítse a három oldalsó kapcsot (06 07.ábrák)..

## **Karbantartás**

- Kövesse az egyes textilrészekre varrt címkék mosási utasításait.

**DÔLEŽITÉ – Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tieto pokyny a odložte si ich pre prípad použitia v budúcnosti.**

Tento produkt je určený iba deťom, ktoré sa ešte nevedia samé posadiť, otočiť a svojpomocne posúvať rukami či kolenami. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

**UPOZORNENIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

**UPOZORNENIE:** Používajte ho len na pevnom, horizontálnom, rovnom a suchom povrchu.

**UPOZORNENIE:** V blízkosti vaničky sa nesmú hrať ďalšie deti.

**UPOZORNENIE:** Ak je niektorá časť výrobku pokazená alebo poškodená, nepoužívajte ho.

**UPOZORNENIE:** Vždy používajte náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom.

**UPOZORNENIE:** Vaničku nepoužívajte blízko ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú radiátory, plynový plameň, atď.

**UPOZORNENIE:** Nevkladajte do nej ďalší matrac.

**UPOZORNENIE:** Pravidelne kontrolujte dno a pohyblivé časti, a všímajte si známky opotrebovania.

**UPOZORNENIE:** Vaničku nikdy nepoužívajte s podperou.

**UPOZORNENIE:** Pri vkladaní matraca do vnútra vaničky LIVI COT dávajte pozor. Najhrubšiu časť položte do oblasti, kde bude mať dieťa hlavku, pričom matrac má byť otočený čiernou textilnou stranou nadol.

**UPOZORNENIE:** LIVI COT nedržte ani neprenášajte uchopením za striešku, použite bočné popruhy na prenášanie.

## **Pripevnenie vaničky LIVI COT na kočík**

POZNÁMKA: LIVI COT je kompatibilná len s kočíkom LIVI.

- Stlačte parkovaciu brzdu kočíka a z vaničky LIVI snímte striešku.
- Operadlo sedačky LIVI dajte do najnižšej polohy.
- Na sedačku LIVI položte vaničku LIVI COT, pričom časť na nohy má smerovať k rukoväti (obr. 01).
- Popruhy na prenášanie vaničky LIVI COT zložte na jej boky (obr. 02).

POZNÁMKA: Pri popruhoch na prenášanie vaničky LIVI COT si dávajte pozor. Dbajte na to, aby neboli v jej vnútri.

- Vanička LIVI COT sa pripevňuje ku kostre kočíka LIVI pomocou dvoch praciek umiestnených na bokoch vaničky.
- Rozopnite pracku na jednom z bokov, popruh oviňte okolo tyčky rukoväte (obr. 03) a zapnite pracku (obr. 04). Po správnom upevnení sa ozve cvaknutie (obr. 05).
- Rovnaký postup zopakujte na druhej strane.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či sú pracky pridržiavajúce vaničku správne zapnuté.

## **Pripevnenie striešky**

- Striešku položte na vaničku a zapnite spony na bokoch (obr. 06 – 07).

## **Údržba**

- Riadte sa pokynmi na čistenie vyznačenými na štítkoch prišitých k textilným komponentom.

**WAŻNE: Należy zapoznać się szczegółowo z treścią tej instrukcji obsługi przed użyciem i zachować ją na przyszłość.**

Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie siedzieć, nie obracać się i nie potrafią się odpychać przy pomocy rąk i kolan. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.

UWAGA: Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.

UWAGA: Stawiać gondolę na stabilnej, równej, płaskiej i suchej powierzchni.

UWAGA: Nie pozwalać innym dzieciom bawić się w pobliżu gondoli bez opieki osoby dorosłej.

UWAGA: Nie należy używać produktu, jeżeli brakuje w nim jakiejś części, lub też któraś z części jest zepsuta lub naderwana.

UWAGA: Należy stosować wyłącznie części dostarczone lub zalecane przez producenta.

UWAGA: Nie należy używać tej gondoli w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła takich, jak grzejniki elektryczne, piecyki gazowe itp.

UWAGA: Nie wkładać dodatkowego materaca.

UWAGA: Regularnie sprawdzać spód i ruchome części gondoli w celu wczesnego wykrycia oznak zużycia produktu.

UWAGA: Nigdy nie używać gondoli na wszelkiego rodzaju wspornikach czy podpórkach.

UWAGA: Należy zwrócić szczególną uwagę podczas wkładania materaca do środka gondoli LIVI COT. Umieścić grubszą część materaca w wezgielciu gondoli, kładąc materac zwrócony czarną stroną z materiału do spodu gondoli.

UWAGA: Nie przytrzymywać ani nie przenosić gondoli LIVI COT za daszek, do powyższych celów stosować uchwyty znajdujące się po bokach gondoli.

## **Mocowanie gondoli LIVI COT na wózku spacerowym**

UWAGA: Gondola LIVI COT pasuje wyłącznie do wózka spacerowego LIVI.

- Nacisnąć hamulec postojowy i zdjąć gondolę z wózka LIVI.
- Ustawić oparcie siedzenia wózka LIVI w najniższej pozycji.
- Umieścić gondolę LIVI COT na siedzeniu wózka LIVI tak, by część przeznaczona na nogi dziecka znalazła się przy rączce (rys.01).
- Umieścić uchwyty do przenoszenia gondoli LIVI COT po bokach gondoli (rys.02).

UWAGA: Zwrócić szczególną uwagę na pozycję uchwytów do przenoszenia gondoli LIVI COT. Nigdy nie zostawiać ich wewnątrz gondoli.

- Gondola LIVI COT jest mocowana na stelażu wózka LIVI za pomocą dwóch sprzączek znajdujących się po bokach gondoli.
- Odpiąć jedną z ww. sprzączek, owinąć paskiem pręt rączki wózka (rys.03) i zapiąć sprzączkę (rys.04). Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym zamocowaniu (rys.05).
- Postąpić podobnie z drugą sprzączką

UWAGA: Przed użyciem produktu upewnić się, czy obydwie sprzączki mocujące gondolę zostały właściwie zapięte.

## **Montaż daszka**

- Nałożyć daszek na gondolę i przypiąć trzy zapinki do boków gondoli (rys.06-07).



## **Utrzymanie**

- Stosować się do zaleceń dotyczących prania podanych na metkach przyszytych do materiałowych części produktu.

